

Nouveautés

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Généralions : aînés**

Band (Jahr): **36 (2006)**

Heft 10

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Du nouveau à Ovronnaz

Depuis le mois de mai dernier, Thermalp Les Bains d'Ovronnaz compte une résidence de plus, un restaurant agrandi et un espace détente aménagé pour le confort des visiteurs.

Vingt ans après la pose de la première pierre, les Bains d'Ovronnaz ont conquis des milliers de personnes venues de toute la Suisse romande. Pour la seule année 2005, on a enregistré près de 90 000 nuitées et le nombre des visiteurs de la piscine et des installations de wellness est en constante augmentation.

Au printemps dernier, l'ultime étape de construction a permis l'ouverture de la nouvelle surface administrative et d'un espace détente, mettant fin à dix-huit mois de travaux. Auparavant, les responsables du complexe avaient pu fêter l'inauguration d'une nouvelle résidence baptisée «Les Cascades», offrant une centaine de lits, l'agrandissement du restaurant et la création d'une nouvelle cuisine. Montant total de l'investissement: 16 millions de francs.

«Notre but est d'éviter de refuser les personnes qui désirent passer un séjour dans notre complexe», affirme Olivier Foro, directeur du marketing. «Nous avons instauré un système de location de studios et d'appartements, pour éviter le phénomène des «lits froids», qui sont la hantise des stations. Une occupation maximale des lits permet de rentabiliser les infrastructures de tout le complexe.»

Une centaine de lits, allant du studio au 3 1/2 pièces sont donc disponibles dans la nouvelle résidence, reliée au Centre thermal comme toutes les autres, par une galerie couverte et chauffée.

L'agrandissement du restaurant fait passer la capacité à 300 places, sans compter la terrasse extérieure. Il a évidemment fallu procéder à la création de nouvelles cuisines, pour répondre aux critères de qualité.



D.R.

Enfin, un vaste espace de détente a été aménagé dans le prolongement des bassins extérieurs, qui fait la part belle à l'animation et aux jeux destinés aux enfants.

«Notre objectif, en créant ces nouvelles installations, est de dépasser la barre des 100 000

nuitées à la fin de l'année 2006», conclut Olivier Foro.

J.-R. P.

» Renseignements et tarifs: Thermalp Les Bains d'Ovronnaz, 1911 Ovronnaz, tél. 027 305 11 11. Internet: www.thermalp.ch

LE SPA DU BRISTOL

Le Bristol de Montreux a récemment ouvert un espace consacré au bien-être. Ce lieu complète l'offre régionale en matière de soins médicalisés.

Le spa du Bristol propose de nombreuses installations. Une piscine de 10 mètres sur 5, conçue pour la rééducation, un jacuzzi, des saunas, des hammams, une salle de relaxation et une salle d'entraînement cardiovasculaire.

Les sept employés de ce nouveau centre de soins et de re-

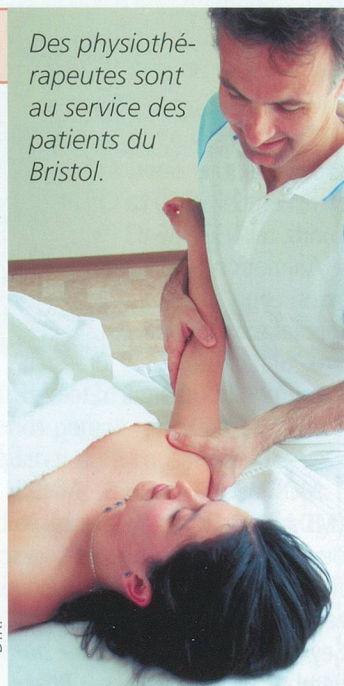
mise en forme sont spécialisés dans les soins corporels (drainage lymphatique, massages, aquagym, etc.), dans les programmes de remise en forme, le traitement des jambes lourdes, la surcharge pondérale, le soulagement des douleurs articulaires et la rééducation des membres.

Avec ces nouvelles installations, Le Bristol est actuellement en mesure d'accueillir tous les convalescents qui ne requièrent pas d'hospitalisation et des patients en rééducation. L'établissement dispose

sur place d'un médecin, d'une équipe d'infirmières, de spécialistes en cuisine diététique et d'un cabinet de physiothérapie. «Nous pouvons désormais proposer plusieurs forfaits alliant séjours hôteliers, régimes spéciaux et soins thérapeutiques», dit Bernard Rusi, directeur général de l'établissement.

» Renseignements et tarifs: Résidence Le Bristol, av. de Chillon 63, 1820 Montreux; tél. 021 962 60 60. Internet: www.bristol-montreux.ch

Des physiothérapeutes sont au service des patients du Bristol.



D.R.